

᠑ Ariadne auf Naxos

RICHARD STRAUSS (1864-1949)

9 Ariadne auf Naxos

RICHARD STRAUSS (1864-1949)

Ariadne auf Naxos

Richard Strauss (1864-1949)

Oper in einem Aufzuge nebst einem Vorspiel

Libretto von **Hugo von Hofmannsthal**

Uraufführung **am 4. Oktober 1916 an der Wiener Hofoper**

Zusätzliche Dialoge von **Martin Crimp** übersetzt von **Ulrike Syah**

Mittwoch, den 28. & Freitag, den 30. April 2021 um 19.00 Uhr

In Deutsch, mit deutscher & französischer Übertitelung

Dauer: 2 St. 10 Min. & Pause

Akt 1: 40 Min.

Pause: 25 Min.

Akt 2: 1 St. 25 Min.

¶

Koproduktion **Festival d'Aix-en-Provence; Théâtre des Champs-Élysées; Nationale Oper Finnland; Les Théâtres de la Ville de Luxembourg; Gran Teatre del Liceu; Royal Danish Opera**

Premiere dieser Produktion **am 4. Juli 2018 in Aix-en-Provence**

Vorstellungen in Luxemburg **in Zusammenarbeit mit dem Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

Einführung zur Oper **von Herrn Jérôme Wigny der Amis de l'Opéra eine halbe Stunde vor jeder Vorstellung (in Französisch)**

Ariadne auf Naxos

Richard Strauss (1864-1949)

Musikalische Leitung **Lawrence Renes**

Regie **Katie Mitchell**

Bühne **Chloe Lamford**

Kostüme **Sarah Blenkinsop**

Licht **James Farncombe**

Dramaturgie **Martin Crimp**

Choreographie **Joseph W. Alford**



Co-Regie **Lily McLeish**

Lichtregie **Pierre Lafanachère**

Produktionsregie **Nathalie Plotka**

Bühnenregie **Elisabeth Lenoir**

Repetitor & Pianist **Mathieu Pordoy**

Repetitor **Gregory Moulin**

Regieassistentin **Eloise Lally**



Primadonna / Ariadne **Ann Petersen**

Der Tenor / Bacchus **Roberto Saccà**

Zerbinetta **Olga Pudova**

Der Komponist **Elisabeth Jansson**

Harlekin **Ville Rusanen**

Brighella **Simo Makinen**

Scaramuccio **Emilio Pons**

Truffaldino **Visa Kohva**

Najade **Johanna Lehesvuori**

Dryade **Andrea Hill**

Echo **Elena Galitskaya**

Ein Musiklehrer **Christian Immler**

Ein Tanzmeister **Marcel Beekman**

Ein Offizier **Petri Vesa**

Ein Perückenmacher **Jean-Gabriel Saint-Martin**

Ein Lakai **Joachim Knop**

Der Haushofmeister **Karl Menrad**

Der reichste Mann Wiens **Jorma Uotinen**

Seine Frau **Merja Mäkelä**

Orchester **Orchestre Philharmonique du Luxembourg**
Konzertmeister **Philippe Koch, Haoxing Liang**
Erste Violinen **Fabian Perdichizzi, Nelly Guignard, Ryoko Yano, Michael Bouvet, Irène Chatzisavvas, Andrii Chugai, Bartłomiej Ciaston, François Dopagne, Yulia Fedorova, Andréa Garnier, Silja Geirhardsdottir, Jean-Emmanuel Grebet, Attila Keresztesi, Darko Milowich, Damien Pardoën, Fabienne Welter**
Zweite Violinen **Osamu Yaguchi, Semion Gavrikov, Sébastien Gréville, Gayané Grigoryan, Quentin Jaussaud, Marina Kalisky, Gérard Mortier, Valeria Pasternak, Jun Qiang, Ko Taniguchi, Gisela Todd, Xavier Vander Linden**
Bratschen **Ilan Schneider, Dagmar Ondracek, Kris Landsverk, Pascal Anciaux, Jean-Marc Apap, Aram Diulgerian, Olivier Kauffmann, Esra Kerber, Utz Koester, Grigory Maximenko, Maya Tal**
Violoncelli **Ilia Laporev, Niall Brown, Xavier Bacquart, Vincent Gérin, Sehee Kim, Katrin Reutlinger, Marie Sapey-Triomphe, Karoly Sütö, Laurence Vautrin, Esther Wohlgemuth**
Kontrabässe **Thierry Gavard, Choul-Won Pyun, Gilles Desmaris, Gabriela Fagner, Benoît Legot, Isabelle Vienne, Dariusz Wisniewski**
Flöten **Etienne Plasman, Markus Brönnimann, Hélène Boulégue, Christophe Nussbaumer**
Oboen **Fabrice Mélinon, Philippe Gonzalez, Anne-Catherine Bouvet-Bitsch, Olivier Germani**
Klarinetten **Jean-Philippe Vivier, Arthur Stockel, Emmanuel Chaussade**
Fagotte **David Sattler, Etienne Buet, François Baptiste, Stéphane Gautier-Chevreux**
Hörner **Miklós Nagy, Leo Halsdorf, Luise Aschenbrenner, Petras Bruzga, Andrew Young**
Trompeten **Adam Rixer, Simon Van Hoecke, Isabelle Marois, Niels Vind**
Posaunen **Gilles Héritier, Léon Ni, Guillaume Lebowski**
Bassposaune **Vincent Debès**
Tuba **Csaba Szalay**
Pauken **Simon Stierle, Benjamin Schäfer**
Schlagzeug **Béatrice Daudin, Benjamin Schäfer, Klaus Brettschneider**
Harfe **Catherine Beynon**



Garderobe **Nathalie Bemer, Dana Calimente, Karin Deltgen, Tania Heidelberger, Ann Swalus, Cathy Tinelli**
Maske **Carole Descamps, Alexandra Faccini, Kathrin Haaser, Céline Mougel, Virginie Seffar**
Requisite **Nicolas Ritz**

Technische Mannschaft auf Tournee
Generalregisseur **Martin Lecarme**
Chefmaschinist **Florent Calvet**
Chefrequisiteure **Gregory Wattebled, David Gauthier**
Chefmaskenbildnerin **Patricia Debrosse**
Chefgarderobiere **Nadia Brouzet**
Chefschneiderin **Sabine Malatrait**

¶

Übertitelung **Béatrice Arnal**

¶

Produktionsleitung
Für die Théâtres de la Ville de Luxembourg **Nora Haeck & Antoine Krieps**

¶

Argument

¶

PROLOGUE

Dans le palais de l'homme le plus riche de Vienne, on dresse une scène et des coulisses. Le Maître de musique interpelle le Majordome pour lui faire part de sa consternation: il a appris qu'une troupe italienne de *commedia dell'arte* devait improviser une farce après la représentation de l'opéra seria *Ariane à Naxos*, composé par son élève pour les festivités du soir. Le Majordome lui fait comprendre qu'on ne saurait discuter le désir de son maître, lequel a commandé et payé la nouvelle œuvre. Le jeune Compositeur s'approche du Maître de musique en faisant d'ultimes recommandations aux musiciens. Lorsqu'il aperçoit Zerbinetta dans une loge, son vieux Maître est obligé de lui apprendre la mauvaise nouvelle: on jouera une farce après son opéra. Le Compositeur s'emporte, et la tension monte encore lorsque la Prima Donna qui doit chanter le rôle d'Ariane aperçoit Zerbinetta... Mais le brouhaha des coulisses est interrompu par l'arrivée solennelle du Majordome, qui vient annoncer un nouvel ordre de son maître. Afin que le feu d'artifice prévu puisse être tiré à 21 heures précises, la bouffonnerie ne sera pas représentée comme un épilogue ni comme un prologue, mais en même temps que l'opéra seria! L'annonce fait l'effet d'une bombe. Le Ténor et la Prima Donna sont scandalisés, les Italiens amusés, le Compositeur anéanti. Ce dernier s'emporte contre le Maître de ballet de la troupe italienne, qui lui recommande des coupures. Chacun de son côté, la Prima Donna et le Ténor intriguent pour que l'on coupe dans la partie de l'autre. Lorsque le Compositeur entend Zerbinetta résumer le canevas à ses acolytes à sa manière («une princesse a été plaquée par son fiancé, et son prochain amant n'est pas encore arrivé»), il tente de rendre la coquette sensible aux subtilités symboliques de son œuvre. Elle ne tarde pas à lui faire des confidences enamourées: tout le monde la croit frivole, mais en réalité elle dissimule une âme plus sensible qu'il n'y paraît... Sous le charme, le Compositeur en oublie ses tracas et vante le pouvoir de la musique. Mais les invités arrivent: tout le monde se prépare à entrer en scène.

OPÉRA

Sur l'île de Naxos, trois nymphes (une Naiade, une Dryade et Écho) s'inquiètent de voir Ariane se lamenter sans cesse depuis qu'elle a été abandonnée sur cette rive désertique par son amant Thésée.

La voilà qui s'éveille en gémissant. Elle n'attend plus qu'Hermès, le messager de la mort, afin qu'il l'emmène sur son noir vaisseau. Zerbinetta et sa troupe de masques (Arlequin, Brighella, Scaramuccio et Truffaldino) tentent de la divertir de ses malheurs par une sérénade, puis par une danse, mais rien à faire. Zerbinetta demande alors à ses compagnons qu'ils la laissent seule avec Ariane. Elle lui fait part de son expérience des hommes: ainsi font-ils tous. Mais Ariane ne l'écoute guère. Zerbinetta se met alors à méditer sur sa propre conduite avec les hommes: chaque fois elle croit n'appartenir qu'à un seul, mais déjà son cœur vagabonde; c'est comme si elle était à chacun fidèle. Après cet aparté, Arlecchino revient courtiser la belle, et bientôt ses trois autres comparses rivalisent de séduction. S'ensuit un amusant chassé-croisé à l'issue duquel Zerbinetta choisit Arlequin, au grand dam des trois autres! Alors que les masques se retirent, les nymphes annoncent l'arrivée d'un jeune dieu sur un bateau, qui appelle Circé: c'est Bacchus, à peine échappé des bras de l'enchanteresse. En entendant sa voix, Ariane croit qu'il est le messager de la mort. Mais à son entrée, un trouble la saisit. Lui-même est transporté à la vue d'Ariane, qu'il prend pour une magicienne. L'un et l'autre se sentent mutuellement transformés et, sans savoir ce qui lui arrive vraiment, Ariane accepte de suivre Bacchus. Musique triomphale. Zerbinetta réapparaît alors: n'avait-elle pas vu juste?

Synopsis



PROLOGUE

In the palace of the richest man in Vienna, a stage and backstage area are being erected. The Master of Music questions the Butler, as a means of sharing with him his consternation: he has discovered that an Italian troupe of *commedia dell'arte* is supposed to improvise a comedy after the performance of the opera seria *Ariadne auf Naxos* composed by his pupil for the evening's festivities. The Butler explains to him that questioning his Master's desire is not possible, for it is he who has commissioned and paid for the new work. The young composer comes up to the Master of Music and makes some final recommendations to the musicians. When he catches sight of Zerbinetta in a box, his old Master is obliged to announce to him the bad news: a comedy will be performed after his opera. The Composer flies into a rage, and the tension mounts even more when the Prima Donna, who is to sing the role of Ariadne catches sight of Zerbinetta... But the hubbub backstage is interrupted

by the solemn arrival of the Butler who has come to announce a new order from his master: So that the fireworks can be set off at precisely 9 p.m., the comedy will not take place neither as an epilogue nor as a prologue but at the same time as the opera seria! The announcement has the effect of a bomb. The Tenor and the Prima Donna are outraged, the Italians are amused, the Composer is devastated. He loses his temper with the ballet Master of the Italian troupe who recommends some cuts to him. Everyone goes their separate ways, the Prima Donna and the Tenor begin scheming so that cuts are made in the other's part. When the Composer hears the Zerbinetta resume the plan to her colleagues in her own style ("a princess was ditched by her lover boy and her next bloke isn't even on the scene yet!"), he attempts to tame the little vixen by teaching her the symbolic subtleties of his work. It is not long before she starts making advances towards him: everyone thinks that she is frivolous, but she conceals a more sensitive soul than it would appear... Under her spell, the Composer forgets his worries and praises the power of music. But the guests are arriving: everyone is getting ready to go on stage.

OPÉRA

On the island of Naxos, three nymphs (a Naiad, a Dryad and an Echo) are anxious at the sight of Ariadne lamenting continuously since she was abandoned on this deserted water's edge by her lover Thésée. Here she is, only stimulated by moaning. She is just waiting for Hermes, the messenger of death, so that he will take her on board his dark vessel. Zerbinetta and her troupe of masks (Arlecchino, Brighella, Scaramuccio and Truffaldino) attempt to divert her from her woes with a serenade, then with a dance, but nothing works. Zerbinetta therefore asks her companions to leave her alone with Ariadne. She tells her of her experience with men: they all do the same thing. But Ariadne is hardly paying attention to her. Zerbinetta thus begins to meditate on her own conduct with men: every time she believes that she belongs to one man only, then her heart starts to roam: it is as if she were faithful to each one of them. After this private conversation, Arlecchino comes back to woo the beautiful woman, and not before long his three associates are in a seduction competition. What follows is an amusing toing and froing at the end of which Zerbinetta chooses Arlecchino much to the displeasure of the others! Now that the masks come off, the nymphs announce the arrival of a young god on a boat who calls for Circe: it is Bacchus, having only just escaped from the clutches of the sorceress. When hearing his voice, Ariadne believes it is the messenger of death. However, when he enters, he is seized by confusion. He is himself transported by the sight of Ariadne who he thinks

is a magician. Each of them feels mutually transformed and, without really knowing what is happening, Ariadne accepts to follow Bacchus. Triumphant music. Zerbinetta then reappears: did she not get it right?

Vue d'ensemble



En 1911, au lendemain de la création du *Chevalier à la rose*, le compositeur allemand Richard Strauss et le poète viennois Hugo von Hofmannsthal sont désireux de renouveler leur collaboration. Hofmannsthal propose à Strauss d'écrire une adaptation du *Bourgeois gentilhomme* de Molière. Il s'agirait de traduire et de resserrer la pièce française, et d'y introduire un opéra sur le sujet mythologique d'Ariane abandonnée sur l'île de Naxos, en lieu et place du grand *Ballet des nations* final sur une musique de Lully – cet ouvrage lyrique serait présenté comme une création du Maître de musique de Monsieur Jourdain et mêlerait le genre tragique au genre bouffon. La création de l'œuvre a lieu le 25 octobre 1912 au Théâtre de la Cour de Stuttgart, mais elle se solde par un échec: la soirée est trop longue. Les deux artistes vont néanmoins remettre leur ouvrage sur le métier: Renonçant à la pièce de Molière, ils la remplacent par un Prologue dans les coulisses d'Ariane. C'est dans cette nouvelle version qu'*Ariane à Naxos* est créée le 4 octobre 1916 à l'Opéra de Vienne, rencontrant un succès immédiat qui ne s'est jamais démenti depuis lors. Aujourd'hui encore, *Ariane à Naxos* est l'un des rares ouvrages du XX^e siècle qui se soit bien implanté dans le répertoire des opéras du monde entier. Avec son orchestre de chambre et sa coloration mozartienne, il a tout naturellement trouvé sa place au Festival d'Aix où il a été représenté en 1963, 1966 et 1986. À l'été 2018, il est de retour dans une nouvelle mise en scène de Katie Mitchell, dirigée par Marc Albrecht.

Dans la deuxième décennie du XX^e siècle, le style des opéras de Richard Strauss évolue vers une forme de néo-classicisme qui se souvient de Mozart. *Ariane à Naxos*, par sa genèse rattachée à Molière, regarde même vers le XVIII^e siècle, ce dont certaines danses de la partition et le décorum du livret conçu par Hofmannsthal portent le souvenir. Toutefois, sa manière d'opposer les genres buffa et seria est davantage en lien avec les catégories du XVIII^e siècle. Strauss en profite pour confronter des musiques très contrastées: danses aux tournures populaires pour les masques italiens, vertiges wagnériens pour le duo d'Ariane et Bacchus, berceuse schubertienne pour les Nymphes, grand air à coloratures pour la scène de Zerbinetta. Dans le Prologue, Strauss

use d'un «style de conversation» extrêmement souple et expressif, son orchestre de chambre commentant et animant des dialogues d'une grande théâtralité, cristallisés autour de la figure attendrissante du Compositeur, rôle confié à une femme en travesti. Si Strauss peut, à travers cette œuvre, faire preuve de son savoir-faire théâtral et de sa versatilité stylistique, Hofmannstahl est aussi à même d'y développer un de ses thèmes de prédilection, celui de la fidélité opposée à la métamorphose: dans son livret, la vie impose l'oubli et la transformation à Ariane comme au Compositeur du Prologue.

Le choc des mondes et des cultures

Entretien avec Katie Mitchell, metteuse en scène

¶

Avant d'accepter la mise en scène d'un opéra, vous tâchez toujours d'en écouter la musique, vous vous intéressez à ses sonorités comme à ses mouvements en faisant initialement abstraction de toute dimension narrative. Quels aspects musicaux d'*Ariane à Naxos* vous ont-ils séduite ?

J'apprécie tout particulièrement l'interaction entre les rôles parlés et les rôles chantés dans le Prologue, mais aussi l'aspect mélancolique de la musique d'*Ariane* dans la seconde partie. Au-delà de la musique, l'intérêt de cet opéra réside dans l'idée du méta-cadre. Nous sommes plongés dans la demeure d'un homme fortuné, où deux troupes doivent se partager l'affiche pour jouer l'une un opéra sur le mythe d'*Ariane*, et l'autre une comédie-ballet. Le commanditaire ordonne que ces deux productions soient jouées non pas l'une après l'autre mais simultanément, et je suis très enthousiaste à l'idée de recréer l'univers de ce riche individu parallèlement aux spectacles qui sont donnés sous son toit.

Le mécène commanditaire (l'homme le plus riche de Vienne) s'exprime exclusivement par l'entremise de son Majordome (*Diabolus ex machina*). Vous avez pourtant choisi de faire apparaître sur scène ce mécène. Qu'est-ce que sa présence physique est susceptible d'apporter à l'action ?

Nous avons décidé de faire apparaître le personnage du mécène après avoir étudié la genèse de l'œuvre. Dans la version originelle datant de 1912, la représentation d'*Ariadne auf Naxos* suivait une adaptation du *Bourgeois gentilhomme* de Molière. Monsieur Jourdain, le « bourgeois gentilhomme » lui-même, était le commanditaire de l'opéra ; il y assistait et le commentait. Dans la deuxième version, Monsieur Jourdain a été remplacé par « l'homme le plus riche de Vienne », qui transmet ses instructions par la voix de son majordome, le Haushofmeister. Mais contrairement à Monsieur Jourdain, il ne semble pas assister au spectacle qu'il a commandité. Nous avons donc décidé d'explorer cette idée et de rendre sa présence manifeste, comme l'était celle de Monsieur Jourdain dans la première version. Par ailleurs, on souligne souvent la principale difficulté que cette œuvre présente à un metteur en scène, et qui consiste précisément à relier ses deux parties dans une trame

cohérente. Dans notre approche, la maison et le personnel du mécène (ainsi que le mécène lui-même et son épouse) sont présents tout au long de la seconde partie. Le fait de voir cet homme assister à l'opéra et à la comédie-ballet qu'il a lui-même commandités nous permet d'interroger la relation entre l'opéra et ses mécènes.

Quels sont pour vous les points forts et les faiblesses du livret d'Hofmannsthal? Que reste-t-il du *Bourgeois gentilhomme* de Molière dans cette seconde version?

La grande force du livret d'Hofmannsthal réside dans l'humour et le brio du Prologue, auxquels Strauss répond avec beaucoup de panache. Son principal défaut – du moins dans la deuxième version – est la rupture de situation: puisque l'opéra est censé être joué pour le mécène, la deuxième partie n'est plus ancrée à la première. En lisant attentivement leur correspondance, Martin Crimp a relevé les tensions entre Hofmannsthal et Strauss à ce sujet. Strauss souhaitait que la fin du livret reprenne des personnages du Prologue, mais Hofmannsthal y était réticent.

La mise en abyme que l'opéra *Ariane à Naxos* propose, cette image pirandellienne du théâtre dans le théâtre, ainsi que la dimension de « théâtre de troupe » avec dix-sept chanteurs/comédiens sur scène sont certainement des éléments grisants pour la femme de théâtre que vous êtes...

Absolument! Je suis fascinée par la multiplicité des strates dans cet opéra, et par les univers différents qui y coexistent. J'aime ce choc des mondes et des cultures entre l'art noble du Compositeur d'Ariane, l'art populaire de Zerbinetta et de ses quatre acolytes danseurs, et le cadre de vie de ce riche mécène viennois.

Bien que vous soyez une habituée du Festival d'Aix, il s'agit curieusement de votre première mise en scène sur les planches emblématiques du Théâtre de l'Archevêché. Quels sentiments cela vous inspire-t-il, et comment cela influence-t-il votre travail?

Je suis absolument ravie de mettre en scène un opéra dans cet environnement extérieur, et d'accepter l'irruption potentiellement chaotique de la météo! Cet espace présente des défis intéressants tant pour le metteur en scène que pour le scénographe, car il offre peu de profondeur et ne dispose pas de coulisses très vastes. Les contraintes sont donc plus importantes que

dans une grande maison d'opéra, mais j'aime ces exigences nouvelles et j'ai beaucoup apprécié de travailler de nouveau avec Chloe Lamford sur les décors de cet opéra.

Propos recueillis par Aurélie Barbuscia































Biographien



Lawrence Renes Musikalische Leitung

Dutch-Maltese conductor Lawrence Renes is highly regarded in both the operatic and symphonic spheres, praised for his impeccable ability to balance orchestra and singers and for delivering performances of passion, nuance and style. Highlights for the 2020/21 season include Renes' debut with Les Théâtres de la Ville de Luxembourg where he will conduct Strauss' *Ariadne auf Naxos* along with a return to Malta Philharmonic, Melbourne Symphony Orchestra and Radio Filharmonisch Orkest. The 2019/20 season opened with a return for Renes to San Francisco Opera for *Billy Budd*, in Michael Grandage's acclaimed production. He then conducted a programme of Strauss and Prokofiev for his third visit to the London Philharmonic Orchestra, with the rest of the season featuring his debut with Orchestre National de Lyon and returns to the Mahler Chamber Orchestra (on tour in South America) and Tampere Philharmonic. Other engagements in recent seasons include opera productions in Brussels, Seattle, Lisbon and Santa Fe; and symphonic appearances with Orchestre Philharmonique de Radio France, Oslo Philharmonic, OSESP in São Paulo, Helsinki Philharmonic, Sydney Symphony Orchestra, New

Zealand Symphony Orchestra, NHK Symphony Orchestra, Seoul Philharmonic, Tokyo Metropolitan Symphony Orchestra, Royal Scottish National Symphony Orchestra, BBC Symphony Orchestra and Milwaukee Symphony.

Katie Mitchell Regie

Recent opera productions include *New Dark Age* (ROH), *Blaubart* (Bayerische Staatsoper, Munich), *Zauberland* (Bouffes du Nord, Paris) *Ariadne auf Naxos*, *Pelléas et Mélisande*, *Alcina*, *Trauernacht* and *The House Taken Over* (Aix-en-Provence Festival), *Written on Skin* (Royal Opera, Aix-en-Provence), *Lessons in Love and Violence* and *Lucia di Lammermoor* (Royal Opera), *Jenufa* (Dutch National Opera), *Miranda* (Opéra Comique, Paris), Martin's *Le Vin herbé* and Feldman's *Neither* (Berlin State Opera) and Nono's *Al gran sole carico d'amore* (Salzburg Festival, Berlin State Opera). Her theatre work includes *Orlando*, *Shadows (Eurydice Speaks)*, *Ophelia's Zimmer*, *Lungs*, *The Yellow Wallpaper* and *Fräulein Julie* (Schaubühne, Berlin), *Norma Jean Baker of Troy* (The Shed, New York), *Bluets*, *Sleeping Men*, *4.48 Psychosis*, *Reisende auf einem Bein*, *Happy Days*, and *The Rest Will Be Familiar to you from Cinema* (Schauspielhaus, Hamburg), *La Maladie de La Mort* (Bouffes du Nord, Paris), *Anatomy of a Suicide* (Royal Court), *The Maids* (Toneel, Amsterdam) *Forbidden Zone* (Salzburg Festival),

Reise durch die Nacht, Rings of Saturn and *Wunschkonzert* (Schauspielhaus, Cologne) and *When We Have Sufficiently Tortured Each Other, Cleansed, Waves, Women of Troy, Iphigenia at Aulis* (National Theatre). Katie was an Associate Director for the RSC, the National Theatre and the Royal Court, and was awarded an OBE in 2009. In 2019 she received the International Opera Award for Best Stage Director.

Chloe Lamford

Bühne

Chloe trained in Theatre Design at Wimbledon School of Art. Chloe is Associate Designer at the Royal Court Theatre and a resident of Somerset House Studios. Theatre includes: *Shoe Lady* (Royal Court); *The Antipodes* (Co-Director & Set and Costume Designer, National Theatre); *Hilary and Clinton* (Broadway); *John, Amadeus, Rules For Living, The World Of Extreme Happiness* (National Theatre); *Europe* (Donmar Warehouse); *The Duchess of Malfi* (Almeida Theatre); *The American Clock* (The Old Vic), *Our Ladies Of Perpetual Succour* (National Theatre, West End, National Theatre Scotland); *The Crucible* (Theatre Basel); *Hamilton Complex* (Schauspielhaus Bochum); *Jubilee* (Royal Exchange Theatre, Lyric Hammersmith); *1984* (Headlong, West End, Broadway); *Shakespeare's Last Play, Atmen, Ophelia's Zimmer* (Schaubühne Berlin); *De Maiden* (Toneelgroep

Amsterdam); *The Cane, Pity, Gundog, Road, Victory Condition and B, Unreachable, The Twits, God Bless The Child, How To Hold Your Breath, Circle Mirror Transformation, Teh Internet Is Serious Business, 2071, Open Court* (Royal Court Theatre); *Britney and Goofy, Het Hamilton Complex* (Hetpaleis Antwerp, Lift Festival); *The Events* (ATC and Young Vic); *Disco Pigs, Sus, Blackta* (Young Vic), *The History Boys* (Sheffield Crucible). Opera includes: *La bohème* (ENO); *Pelléas & Mélisande* (Aix-en-Provence Festival, Teatr Wielki Opera Narodowa); *Ariadne auf Naxos* (Aix-en-Provence Festival, Finnish National Opera).

Sarah Blenkinsop

Kostüme

Sarah is a Costume Designer with a wealth of experience across Theatre, Film and Television. Her work can be seen in the upcoming BBC Two mini-series *The North Water*, directed by Andrew Haigh. Her recent designs also feature in season five of *Black Mirror: Striking Vipers* directed by Owen Harris, and Tom Beard's feature *Two For Joy*, starring Samantha Morton and Billie Piper. In Theatre, Sarah worked with Director Katie Mitchell on the 2017 staging of Alice Birch's *Anatomy Of A Suicide* at the Royal Court Theatre in London. Her previous TV work includes her costumes for acclaimed Channel Four mini-series *National Treasure*, directed by Marc Munden and starring Julie Walters and Robbie Coltrane, which won the

Royal Television Society award for Best Mini-Series in 2017. Sarah also collaborated with David Farr on his feature *The Ones Below* starring Clémence Poésy and David Morrissey which screened at the 2015 London Film Festival. The same year Sarah was awarded Best Costume Design at the European Film Awards for her work on *The Lobster*, directed by Yorgos Lanthimos and starring Rachel Weisz and Colin Farrell, which also received the Jury Prize at the 2015 Cannes Film Festival, and screened at the Sundance, Toronto, and London Film Festivals. Sarah's other credits include Samantha Morton's *The Unloved*, which won a BAFTA for "Best Single Drama"; Lynne Ramsay's BAFTA-winning short *The Swimmer*; and Ramsay's feature *Morvern Cellar*.

James Farncombe

Licht

Opera includes: *Innocence*, *Ariadne auf Naxos*, *Pelléas et Mélisande*, *Alcina*, *Trauernacht* (Aix-en-Provence); *La traviata* (Opéra de Paris, Palais Garnier, Wiener Staatsoper); *Lessons in Love and Violence* (Gran Teatre del Liceu, Royal Opera House, Dutch National Opera, Opéra de Lyon, Hamburg State Opera); *Bluebeard's Castle* (Bavarian State Opera Munich); *The Seven Deadly Sins/Mahagonny Songspiel*, *Jenufa* (Royal Opera House); *Jenufa* (Dutch National Opera); *Francesca Da Rimini* (Opéra National du Rhin); *Alcina* (Bolshoi Theatre of Russia); *Miranda* (Opéra Comique);

The Barber of Seville (Glyndebourne); *Marriage of Figaro* (Opera North); *Pelléas et Mélisande* (Den Norske Opera); *Le Vin Herbé* (Berliner Staatsoper); *Der Fliegende Holländer*, *Ariodante* (Scottish Opera); *Benjamin*, *Dernière Nuit* (Opéra de Lyon).

Martin Crimp

Dramaturgie

Né en 1956 au Royaume-Uni, Martin Crimp commence à écrire pour le théâtre dans les années 1980. Certaines de ses pièces sont dès lors primées: *The Rest Will Be Familiar to You From Cinema* créée au Schauspielhaus de Hambourg est élue « meilleure pièce étrangère » de l'année 2013 par la revue allemande Theater heute; *Fewer Emergencies* reçoit en 2005 le Prix italien Ubu, et *The Treatment* (1993) remporte le John Whiting Award. Parmi ses autres pièces figurent *Men Asleep* (2018); *In the Republic of Happiness* (2012); *Play House* (2012); *The City* (2008); *Cruel and Tender* (2004) en collaboration avec le metteur en scène Luc Bondy; *Face to the Wall* (2002); *The Country* (2000); *Attempts on Her Life* (1997) remontée en 2007 au Lyttleton National Theatre dans une mise en scène de Katie Mitchell; *Getting Attention* (1992); *No One Sees the Video* (1991); *Play with Repeats* (1989); *Dealing with Clair* (1988), mais aussi *Definitely the Bahamas* (1987). Martin Crimp traduit et adapte également des pièces classiques et contemporaines,

françaises pour la plupart: *Gross und Klein* de Botho Strauss (2012); *Rhinocéros* (2007) et *Les Chaises* (1997) de Ionesco; *La Fausse Suivante, ou le Fourbe puni* (2004) et *Le Triomphe de l'amour* (1999) de Marivaux; *Les Bonnes* (1999) de Genet; *Roberto Zucco* (1997) de Koltès. En 2006, il propose une nouvelle adaptation de *La Mouette* de Tchekhov au National Theatre de Londres, ainsi que de la pièce *Le Misanthrope* de Molière (1996). Ses pièces sont montées sur de nombreuses scènes au Royaume-Uni telles que la Royal Shakespeare Company, le National Theatre, l'Almeida, le Young Vic, le Barbican, Le Théâtre de Complicité, et le Royal Court Theatre. Traduites dans plusieurs langues, certaines de ses pièces sont produites à l'étranger: à Milan au Piccolo Teatro; à Barcelone à la Sala Beckett; aux Festwochen de Vienne; à Paris au Théâtre des Bouffes du Nord et au Théâtre de la Ville, ainsi qu'à Berlin à la Schaubühne. Lors de l'édition 2006 du Festival d'Automne, Martin Crimp présente quatre de ses ouvrages dont son premier livret d'opéra *Into the Little Hill* qu'il écrit pour George Benjamin. Fruit de sa seconde collaboration avec le compositeur, la première mondiale de *Written on skin* a lieu au Festival d'Aix en 2012 – suivie en 2018 de *Lessons in Love and Violence* au Covent Garden de Londres.

Joseph W. Alford

Choregraphie

Joseph is an opera and theatre director and maker. After studying English and Theatre at the University of East Anglia, he spent 2 years training with Jacques Lecoq in Paris. After leaving France in 1997, he founded 'theatre O', making original theatre work and touring it around the world. Alongside his work with theatre O he freelances as a Director in both theatre and opera. For 9 years he also worked as Movement Director, helping create the staging for major operas and theatre productions throughout the world. He was responsible for directing revivals for these works at the Bolshoi in Moscow, the Wielki in Warsaw and Staatsoper in Berlin. In the music and dance world, he has worked with composer Sivan Eldar and librettist Cordelia Lynn on the development of a new opera at Snape Maltings, as well as with Ballet Rakatan in Cuba. With composer, Ed Jessen, he has worked on two new pieces, *Gallup Memo* and the upcoming *Syllable*. In the film world he has collaborated with artist Daria Martin in the making of 3 short films; these films have been shown in galleries and festivals around the world. He is currently developing a new project with world renowned ballet dancer, Mara Galeazzi.

Lily McLeish

Co-Regie

Lily McLeish is a director working within opera, theatre, dance, and film. She is a creative fellow of the RSC, associate director to Katie Mitchell and co-founder and artistic director of Fizzy Sherbet: an international theatre platform & podcast. As Director her work includes: *Late Night Staring At High Res Pixels*, a Finborough Theatre online production, nominated for an OnComm award; *White Tuesday*, Fizzy Sherbet Podcast, recipient of a Sarah Award – International Audio Fiction Award, New York, & *Special Occasions; Scrounger*, Finborough Theatre, London, nominated for 6 Off West End Awards including Best Director & winner of Best New Play & Supporting Performance; *Ariadne auf Naxos*, revival direction, Finnish National Opera and Ballet; *While You Are Here*, Dance East & The Place, London; *Schism*, Park Theatre, London; *A Colder Water Than Here*, Vault, London, recipient of the Origins Award For Outstanding New Work; *Three Lives*, video installation, 44AD Gallery. As Associate/Assistant Director, her work includes: *Norma Jeane Baker of Troy* by Anne Carson, with Ben Whishaw and Renée Fleming, The Shed, New York; *Anatomy of a Suicide*, The Royal Court & Deutsches Schauspielhaus Hamburg; *Orlando*, Schaubühne Berlin; *Ariadne auf Naxos*, Festival d'Aix-en-Provence; *Lucia di Lammermoor*, Royal Opera House, London.

Ann Petersen

Primadonna / Ariadne // Soprano

Ann Petersen is a well-known international Soprano and is notable for her performances especially in the German repertoire of R. Wagner and R. Strauss. She has compelling and charismatic stage presence. Ann Petersen has been singing at many of the major opera houses such as: Wiener Staatsoper, Staatsoper Berlin, Royal Opera House Covent Garden, Teatro alla Scala di Milano, Teatro Colón de Buenos Aires, Opéra National de Paris, Teatro Real de Madrid and Festspielhaus Baden-Baden. Next to her international career, she is an ensemble member at The Royal Danish Opera. Ann Petersen's recent and future engagements include (among others): **Isolde**/*Tristan und Isolde* at the Royal Danish Opera, at La Monnaie de Bruxelles with Alain Altinoglu and Ralf Pleger and at Teatro Comunale di Bologna (with Maestro Valcuha); *Turandot* (her debut) with Alexander Verdernikov in Copenhagen; *Salome* with Claus Gut and Sokhiev at Bolshoi Theater; **Sieglinde**/*Walküre* at NCPA Beijing; **Leonore**/*Fidelio* at the Royal Danish Opera and at Teatr Wielki in Warsaw; **Ariadne**/*Ariadne auf Naxos* at the Théâtres de la Ville de Luxembourg; **Kundry**/*Parsifal* at the Royal Danish Opera and **Judith**/*Bluebeard's Castle* with Aarhus Symfoniorkester.

Roberto Saccà

Der Tenor / Bacchus // Tenor

For over two decades the German-Italian tenor Roberto Saccà has been singing on the stages of the world's major opera houses, working under the baton of Semyon Bychkov, Riccardo Chailly, Christoph von Dohnanyi, Sir John Eliot Gardiner; Daniele Gatti, Bernard Haitink, Daniel Harding, Nikolaus Harnoncourt, Christopher Hogwood, Lorin Maazel, Zubin Mehta, Ingo Metzmacher, Riccardo Muti, Seiji Ozawa, Antonio Pappano, Georges Prêtre, Christian Thielemann and Franz Welser-Möst, to name but a few. In the season 2019/20 he returned to La Scala in Milan for his role debut of **Herodes/Salome** (Riccardo Chailly conducting), in 2020/21 he made his debut **Paul** in *Die tote Stadt* at La Monnaie (Brussels). In the same season he will take part in the new production of **Nicias/Thais** (director: Peter Konwitschny) at the Theater an der Wien. Previous seasons' engagements comprise his role debut as **Otello** at Frankfurt's Opera House and his role debut as **Aegisth/Elektra** at La Scala in Milan, **Bacchus/Ariadne auf Naxos** at the Théâtre des Champs-Élysées in Paris, **Florestan/Fidelio** in Sevilla, **Lohengrin** and **Kaiser/Die Frau ohne Schatten** (new production) in Hamburg, **Eleazar/La Juive** at Strasbourg Opera, **Bacchus** at the Berlin State Opera as well as several Gala concerts and performances. At the Bayreuth Festival he sang again **Loge** in *Das Rheingold* where he made his

house and role debut in 2016. Beside his opera engagements Roberto Saccà is a sought-after concert singer.

Olga Pudova

Zerbinetta // Sopran

The young Russian soprano, Olga Pudova, is fast becoming one of the most exciting coloratura sopranos of our age. This season engagements include her return to the Liceu Barcelona as **Olympia** in *Les contes d'Hoffmann*, Semperoper Dresden for **Queen of the night** in *Die Zauberflöte*, **Zerbinetta** in *Ariadne auf Naxos* at the Grand Théâtre du Luxembourg and a series of Mozart aria concerts as well as **Giunia** in *Lucio Silla* with La Seine Musicale. Future seasons will include her debut at the Berliner Philharmoniker and the Adelaide Festival, as well as returns to Bayerische Staatsoper Munich, Dallas Opera, Luxembourg Opera and of course the Mariinsky Theatre. Recent career highlights include a new production of *Die Entführung aus dem Serail* at the Grand Théâtre de Genève; *Lucia di Lammermoor* and **Olympia** at Bayerische Staatsoper, Munich; and various other roles at Opéra National de Paris; Wiener Staatsoper; Gran Teatre del Liceu, Barcelona; Opernhaus Zürich; Festspielhaus Baden-Baden; Théâtre des Champs-Élysées, Paris; Semperoper, Dresden; Dallas Opera; Teatro dell'Opera di Roma; Opéra-Comique, Paris; Opera Philadelphia; Teatro Regio di Torino;

Teatro la Fenice, Venice; Opera di Firenze; Komische Oper Berlin; Theater an der Wien, Vienna; Les Chorégies d'Orange; Latvian National Opera, Riga; Angers Nantes Opéra; Opéra de Nice; Opéra de Bordeaux; Opernhaus Mannheim; Festival d'Aix-en-Provence; Vlaamse Opera in Ghent and Antwerp; Edinburgh International Festival and Budapest Spring Festivals well as of course the Mariinsky Theatre, St Petersburg, where she sings in the ensemble. In concert, she has sung with the Royal Scottish National Orchestra, The Philadelphia Orchestra, Bucharest Radio Orchestra and at Philharmonie de Paris; Oslo Philharmonic, Le Volcan de Le Havre; Opéra Royal de Versailles; Orquesta y Coro Nacionales de España. Her first solo album *Zdes Khorosho* with the Russian folk ensemble Rossiya has been released on Universal Music. Olga joined the Mariinsky Academy of Young Singers while still studying at the St Petersburg Conservatoire, and has since performed with the Mariinsky Theatre in St Petersburg and on tour in the UK, Finland, France, Germany, Japan, USA, Monaco and Italy. She has won many prizes at international singing competitions including first prize at the Elena Obrastzova and Nadezhda Obukhova Competitions as well as runner up prizes at the Rimsky-Korsakov, Competizione dell'opera and Operalia Competitions. Olga has worked with conductors such as Valery Gergiev, Tugan Sokhiev, Fabio Luisi, Christoph Eschenbach, Emmanuel Villaume,

Gianandrea Noseda, Vasily Petrenko, Asher Fisch, Karina Cannelakis, Antonello Manacorda, Cristian Macelaru, Jeremie Rhorer, Nicolai Znaider, Henrik Nánási, Yves Abel, Florence Equilbey, Constantin Trinks, Tomas Netopil and Mikhail Tatarnikov.

Elisabeth Jansson Der Komponist // Mezzosopran

The Swedish mezzo-soprano Elisabeth Jansson has a prolific international career. She is a much sought-after concert and oratorio soloist, and she has worked with several of Europe's leading orchestras and conductors. Since 2005 Elisabeth Jansson has been a member of the Royal Opera in Copenhagen, where she regularly appears in major Mezzo roles. In 2017, she was made an Associate of the Royal Academy of Music for her achievements on the international opera stage. In 2016 Elisabeth Jansson was knighted by the Danish Queen for her contribution to Danish cultural life. Recent and future highlights include: Bach's *Christmas Oratorio* with Copenhagen Phil and Copenhagen Royal Chapel Choir; **Kaito/Fervaal** at Festival Radio France Occitane Montpellier; **2. Secretary/Nixon** in China; **Komponist/Ariadne auf Naxos** at Les Théâtres de la Ville de Luxembourg; *Gala Concert* with Karel Mark Chichon and Orquestra Filarmonica de Gran Canaria; *Opera Gala Concerts* with Malmö Symfoniorkester; **Ena System/Systrarna** and **La Badessa/Suor Angelica** at Malmö Operan;

concerts with Aarhus Symfoniorkester and with Aalborg Symfoniorkester; Mahler's *Kindertotenlieder* with Taiwan Philharmonic. Elisabeth Jansson is also an ensemble member of the Royal Danish Opera, where she performs various roles such as: **Carmen**, **Orlovsky**/*Flagermusen*, **Der Komponist**/*Ariadne auf Naxos* and **New OfGlen**/*The Handmaid's Tale*.

Ville Rusanen

Harlekin // Bariton

Ville Rusanen has sung for companies including Teatro alla Scala, Opéra National de Lyon, Dutch National Opera, Nationale Reisopera and Scottish Opera. In recent years he has performed with Sydney Symphony, Liège Philharmonic, Orchestre National Bordeaux Aquitaine, RTE National Symphony Orchestra and Gothenburg Symphony. At home in Finland he is a regular guest at Finnish National Opera where he has sung a wide repertoire including **Pelléas** in *Pelléas et Mélisande*, **Figaro** in *Il Barbiere di Siviglia*, **Papageno** in *Die Zauberflöte*, **Guglielmo** in *Così fan tutte*, **Silvio** in *Pagliacci* and **Phantom** in *The Phantom of the Opera*. Rusanen has sung at the BBC Proms in London and at the Grant Park Music Festival in Chicago. He was named Artist of the Year 2014 at the Savonlinna Opera Festival. In 2018 Rusanen made his debut in Japan under Paavo Järvi and sang in Opéra National de Lyon in Raskatov's world premiere *Germania*. In 2019 Rusanen sang

Figaro in *Il Barbiere di Siviglia* at the Savonlinna Opera Festival and **Pelléas** in *Pelléas et Mélisande* under Esa-Pekka Salonen in Helsinki. He made his debut with Tonhalle Orchester Zürich under Paavo Järvi. In 2020 he made his debut with Bergen Philharmonic Orchestra under Pablo Heras-Casado.

Simo Mäkinen

Brighella // Tenor

The naturally high and clear tone of Simo Mäkinen's lyric tenor voice is enhanced by his energetic stage presence and his versatile musicianship. During his studies (in Sibelius Academy, Helsinki, and the Royal Academy, Copenhagen) and through his participation in numerous masterclasses, Simo developed a real affinity for the music of J.S. Bach and of Benjamin Britten, and he found his voice was also very well suited to modern repertoire. Since Simo's Finnish National Opera debut in 2010, he has performed more than 20 opera roles, including the **title role** in Britten's *Albert Herring*, **Pedrillo** (*Die Entführung*), **Don Ottavio** (*Don Giovanni*), and the roles of **Robert Kajanus** and **Aarre Merikanto** (Jaakko Kuusisto's *Elämälle*). Future engagements include **Remendado** (*Carmen*) Savonlinna Opera Festival, Stravinsky's *Renard* (Radio Symphony Orchestra) and **Ferrando** (*Così fan tutte*) at Vaasa theatre. In addition to his extensive experience in opera, Simo is also a sought-after and accomplished oratorio singer and

he is just as proficient and skilled within the chamber music repertoire. Before becoming a singer, Simo studied to become a violin teacher and he graduated with a Bachelor of Music from Helsinki Polytechnic Stadia. These early studies have given him a solid and rich musical foundation.

Emilio Pons Scaramuccio // Tenor

In a repertoire encompassing more than thirty roles, including staples of the light lyric Fach such as **Tamino**, **Ferrando**, **Don Ottavio**, **Nemorino**, **Narraboth** and **Lensky**, the career of tenor Emilio Pons has taken him across Europe, the Middle East, Asia and Latin America. Recent performances have led him as **Tom Rakewell** (*The Rake's Progress*) to the Grand Théâtre of Luxembourg, as **Scaramuccio** (*Ariadne auf Naxos*) to the Aix-en-Provence Festival, the Théâtre des Champs-Élysées and the Nordnorsk Opera, in Schreker's *Die Gezeichneten* to the Concertgebouw of Amsterdam, as **Don Anchise** (*La finta giardiniera*) to the Magdeburg Opera House, as **Arbace** (*Idomeneo*) to the Landestheater Salzburg and to Augsburg, as **Nemorino** (*L'elisir d'amore*) to the Theater Bielefeld, as **Fernando** (*Goyescas*) to the Theater Regensburg and as **Lensky** (*Eugene Onegin*) to the Theater St. Gallen. Other career highlights include **Ferrando** (*Così fan tutte*) in Copenhagen, **Don Ottavio** (*Don Giovanni*)

in Düsseldorf, Santiago de Chile and St Margarethen, **Tom Rakewell** in Rio de Janeiro, **Lensky** in Vilnius, *Jaquino* (*Fidelio*) and **Steuermann** (*The Flying Dutchman*) in Mexico City. The German/Mexican tenor made his professional stage debut in 2006 as **Arturo** (*Lucia di Lammermoor*) at the Mariinsky Theatre of Saint Petersburg.

Visa Kohva Truffaldino // Bass

Visa Kohva is making his international debut in Luxembourg. Previously, he has worked in the Finnish National Opera and has a Master's degree in Music from the University of the Arts Helsinki, where he studied under Hannu Niemelä. Visa has also studied and worked in the field of environmental chemistry but has found music to be better for his mental health. Most importantly, he is the father of a one-and-a-half-year-old, whom he is missing greatly.

Johanna Lehesvuori Najade // Sopran

Finnish lyric soprano Johanna Lehesvuori has been noted for her powerful and sensual voice, amazing coloraturas as well as for her delicate interpretation. Most recently she made her international debut as the **title role** in *Suor Angelica* in Italy at the Teatro di San Girolamo. She made her debut in the Finnish National Opera in 2017 as **Vedenneito**

(*Melartin:Aino*). Other roles include **Nathalie** (*L'étoile du nord*), **Valencienne** (*Die lustige Witwe*), **Carolina** (*Il matrimonio segreto*), **Brigomeide** (*Leviathan*), **Madame Silberklang** (*Der Schauspieldirektor*), **Frasquita** (*Carmen*) and **Zerbinetta** (*Ariadne auf Naxos*). Next season she will make her house debut as **Pamina** in the Estonian Nationalopera. On the concert platform, Johanna is sought after as a sensitive and versatile artist. Her recent engagements have included a recording of Beethoven's *Arias for Naxos* with the Turku Philharmonic Orchestra under the baton of Leif Segerstam. Johanna has also performed as a soloist with the The Ostrobothnian Chamber Orchestra, Tampere Philharmonic Orchestra, Turku Philharmonic Orchestra and Vaasa Philharmonic Orchestra. Ms. Lehesvuori received her MMus at the Royal College of Music in Stockholm studying under Christina Billing. She has successfully participated in several competitions f.e. in Nordic-Baltic Vocal Competition Tallinn (Estonia), Helsinki Lied-competition and Kangasniemi Singing Contest, Finland.

Andrea Hill

Dryade // Mezzosopran

From Calgary, mezzo-soprano Andrea Hill established her career in Paris and now balances engagements at New York's Metropolitan Opera, Covent Garden in London, her native Canada and on major stages in France.

During the 2018-2019 season, she appeared as **Dryade** in *Ariadne auf Naxos* for Festival d'Aix-en-Provence, **Orfeo** in Gluck's *Orfeo ed Euridice* with Opéra Théâtre de Metz Métropole, reprised **Rosina** in *Il barbiere di Siviglia* for Manitoba Opera, and joined Edmonton Opera for **Hansel** in *Hansel and Gretel*. Ms. Hill made her début at the Palais Garnier (Opéra National de Paris) as **Varvara** in *Katia Kabonova*. She has since sung the **title roles** of *Carmen* for the Opéra de Tour and **Dido** in *Dido and Aeneas* with the Opéra Dijon, and **Octavian** in excerpts of Strauss' *Der Rosenkavalier* at the Théâtre des Champs-Élysées under the baton of Kurt Masur. With the Opéra National de Paris, she has sung many roles, including **Hänsel** from Humperdinck's *Hänsel und Gretel*, **Diane** in Rameau's *Hippolyte et Aricie* with Emmanuelle Haïm, and **Krista** from Janacek's *The Makropulos Case* and **Ein Gymnasiast** in Berg's *Lulu*. She is an original cast member of Patrice Chéreau's final production, Strauss' *Elektra*. Ms. Hill has sung her roles in *Elektra* for Festival d'Aix-en-Provence and at La Scala in Milan under the baton of Esa-Pekka Salonen, with whom she has also sung four roles in *L'enfant et les sortilèges* at Royal Festival Hall in London. Emerging out of the pandemic will be an engagement with Opera Southwest singing **Mélisande**.

Elena Galitskaya

Echo // Sopran

Elena Galitskaya was born in Dimitrovgrad, Russia and is now based in Paris. After studying choral conducting at Dimitrovgrad Conservatory Elena studied singing at the Moscow Academy of Choral. She is the recipient of several awards, including the Belgian Radio and Television Audience Prize at the prestigious Queen Elizabeth International Singing Competition. Future plans include performances at the Beaune Festival in France, a European tour of Offenbach's *La Vie Parisienne* and a return to the Théâtre des Champs-Élysées, Paris. Opera highlights include a highly successful **Fiorilla** Rossini *Il Turco in Italia* in Christopher Alden's production for Opéra de Dijon where she was reinvited to sing **Micaela** *Carmen* in a new production directed by Florentine Klepper. She makes regular appearances at La Monnaie, Brussels most recently as **Papagena** *Die Zauberflöte*. Elena has sung **Echo** *Ariadne auf Naxos* for Festival d'Aix-en-Provence in the new Katie Mitchell production of *Ariadne*, repeated in her debut for Théâtre des Champs-Élysées, Paris; **Contessa di Folleville** *Il Viaggio a Reims* for Oper Graz; **Lisette** *La Rondine* for Théâtre du Capitole de Toulouse; **Italian Singer** in Strauss' *Capriccio* for the Theater an der Wien and La Monnaie; as well as **Pamina** at the Teatro Verdi, Trieste and the Teatro Massimo Bellini, Catania.

Christian Immler

Ein Musiklehrer // Bassbariton

Le baryton-basse allemand Christian Immler chante et enregistre depuis de nombreuses années au plus haut niveau. Il collabore avec des chefs de renom tels que Nikolaus Harnoncourt, Marc Minkowski, Philippe Herreweghe, Ivor Bolton, Daniel Harding, Kent Nagano, Masaaki Suzuki, William Christie, Leonardo G. Alarcón et Raphaël Pichon. Sur les scènes lyriques, Christian Immler se produit au Théâtre des Champs-Élysées, au Grand Théâtre de Genève, au Theater an der Wien, au New Israeli Opera et à la Fenice. Récemment, on a pu le voir dans *Don Giovanni* en Asie avec René Jacobs et dans *Der Freischütz* à Bruxelles et Vienne avec Laurence Equilbey. En tant que récitaliste, Christian Immler s'est imposé comme l'un des chanteurs de lieder les plus éminents de sa génération. Il a chanté au Wigmore Hall, à la Frick Collection à New York et à la Philharmonie de Paris avec les pianistes Helmut Deutsch, Kristian Bezuidenhout et Danny Driver. Christian Immler a plus de 50 enregistrements à son actif, pour lesquels il a reçu de nombreuses récompenses: un Gramophone Award 2020, une nomination aux Grammy Awards en 2016, un Echo Klassik, plusieurs Diapason d'Or, un Diamant d'Opéra, le label « Enregistrement de l'année » par France Musique.

Marcel Beekman

Ein Tanzmeister // Tenor

Dutch tenor Marcel Beekman has made a name for himself in a wide-ranging concert repertoire extending from early music to the present day as well as through his performances of character roles. Among the conductors he regularly works with are William Christie, Christophe Rousset, Richard Egarr, Reinhard Goebel, Simon Rattle, Leonardo Garcia Alarcón, Daniele Gatti, Mark Elder, Iván Fischer, Claus Peter Flor, Steven Sloane, Reinbert de Leeuw, Sylvain Cambreling, John Adams, Marc Albrecht und Ed Spanjaard while the leading orchestras with which he has appeared include the Concertgebouw, the Berlin Philharmonic, the Los Angeles Philharmonic, the Orchestra of the 18. Century and Les Arts Florissants. Marcel Beekman has appeared at De Nationale Opera Amsterdam, Salzburger Osterfestspiele and Salzburger Festspiele, Festival d'Aix-en-Provence, Theater an der Wien, Théâtre des Champs-Élysées and Opéra Comique in Paris, Théâtre du Capitole Toulouse, Staatstheater Stuttgart, the Bregenzer Festspiele, Holland Festival, Brooklyn Academy of Music, Lincoln Center and Carnegie Hall New York in productions by directors such as Robert Carsen, Pierre Audi, Barrie Kosky, Ivo van Hove, Claus Guth, Stefan Herheim, Katie Mitchell, Krzysztof Warlikowski. Future projects include *Bählems Fest* at the Ruhrtriennale,

Eugene Onegin at the Théâtre des Champs-Élysées, *Les Contes d'Hoffmann* in Valencia, **Nodrice**/*La Finta Pazza* at Versailles with Cappella Mediterranea and Leonardo Garcia Alarcón.

Petri Vesa

Ein Offizier // Tenor

Tenor Petri Vesa qualified with a Master of Music from Sibelius Academy, where he studied under Anssi Hirvonen (opera, 2014). He has also a degree from Jyväskylä Polytechnic university (musician, 2009). Petri has also studied in Weimar (Franz Liszt Academy of Music) and attended many masterclasses during his studies (e.g. Martin Katz, Ashley Stafford, Mikko Franck and Rilla Kyykkä from FNO). Petri Vesa has a versatile voice suitable for different kind of styles from baroque to modern music. He has performed in many world premieres in Finnish modern music (e.g. Jouko Linjama songs 2014). In addition to skills in baroque style church music, he has also done many opera roles in Finland, Estonia and Germany.

Jean-Gabriel Saint-Martin

Ein Perückenmacher // Bariton

Après le Chœur d'enfants de l'Opéra de Paris, des études de droit, le CNSM de Paris en 2005, Jean-Gabriel Saint-Martin se perfectionne en musique

ancienne et à l'Opéra Studio de l'Opéra National du Rhin. En 2011, il est «Révélation Classique – Artiste Lyrique» de l'ADAMI. Depuis ses débuts en 2007 avec la Compagnie les Brigands, on a pu l'entendre au Théâtre du Châtelet, à l'Opéra du Rhin, à l'Opéra de Paris, au Théâtre des Champs-Élysées, à l'Opéra de Lyon et sur la plupart des scènes françaises y compris les Festivals d'Aix-en Provence, Radio-France Occitanie Montpellier, Opéra en Plein Air, Saint-Céré dans **Curio/Giulio Cesare**, *Thésée* de Lully, *Dardanus*, **Lesbo/Agrippina**, **Guglielmo/Così fan tutte**, le **rôle-titre** de *Don Giovanni*, **Figaro/Les Noces de Figaro**, *Ba-Ta-Clan*, *Monsieur Choufleuri*, **Moralès/Carmen**, **Lescaut/Manon**, *L'enfant et les Sortilèges*, **Sciarrone/Tosca**, **Belcore/L'elisir d'amore**, **Mathieu/Andrea Chenier**, **Un frère/Les 7 Péchés Capitaux**, *Aladin et la Lampe Merveilleuse*, *Candide* de Bernstein collaborant avec Plácido Domingo, Emmanuelle Haïm, Hervé Niquet, Marc Minkowski, Michel Plasson, Laurent Pelly, Jean-François Sivadier, Katie Mitchell etc. Parmi ses projets: **Le Perruquier/Ariadne auf Naxos** (Luxembourg), *Bacchus* (Festival de Radio-France et Montpellier), *Le Baron de Münchhausen*, **Sancho Pança/Don Quichotte chez la Duchesse** de Boismortier & **Urbain, Florestan & Mathurin/Richard Cœur de Lion** (Le Concert Spirituel), *Les Petites Noces* (Toulon), *3 Contes de Gérard Pesson* (Rennes), *La Caravane du Caire* (Tours), *Hamlet & La traviata* (Saint-Étienne) etc.

Joachim Knop Ein Lakai // Bariton

Joachim Knop started his education as a singer at The Royal Danish Academy of Music, and completed his studies at the Opera Academy at The Royal Danish Opera in 2000. He has, among others, sung **Wilhelm** in the Betty Nansen Theater's version of Tom Waits' *The Black Rider*, **Ping** in *Turandot* at Malmö Opera, **Schaunard** in *La Bohème* at the Danish National Opera, *Don Juan* at the Funen Opera, *Barber from Seville* at the Aarhus Summer Opera, the *Magic Flute* at The Danish National Opera and The New Opera, *The Brothers Lionheart* at The Royal Theater. As an actor, Joachim made his screen debut in *The Boys from St. Petri*, and has since appeared in several feature films. In recent seasons, he has participated in a newly written musical by Bent Fabricius-Bjerre, sung Sondheim's *Into the Woods* in Tivoli, and recorded jazz standards with a trio including Chris Minh-Doky. Future engagements include *Matilda – The Musical* at The Royal Danish Theater and *Bodyguard – The Musical* on tour in Denmark.

Karl Menrad Der Haushofmeister

Karl Menrad, (*1944) deutscher Schauspieler seit 1968. Hat im ganzen deutschsprachigen Raum hauptsächlich für das (Sprech-)Theater gearbeitet (Deutschland, Schweiz, Österreich), ebenso für Rundfunk und ab und zu

auch für Film und Fernsehen, zugleich als Sprecher für viele Hörbücher. Lebt seit vielen Jahren in Wien (Österreich) und freut sich seines Lebens. Das Theater ist und war sein Beruf, seine Berufung. Das erste längere Engagement war in der Schweiz, das Karl Menrad dann mit einer Tournee abschloss als *Arlecchino*, danach vertrieb es ihn nach Wien. Eine kurze Auswahl der wichtigsten Rollen: *Sladek*, *Tartuffe*, *Ella* (Kainz-Förderpreis), *Hamlet*. In Bochum spielte er den *Tempelherren*. Diese Rolle in dieser Inszenierung wanderte auch ins Burgtheater Wien, wo er 15 Jahre spielte unter Claus Peymann. Nach dessen Weggang blieb Karl Menrad freier Schauspieler, mit *Arturo Ui*, *Weinberl*, *Babettes Fest*, *Indien*. Nebenher spielte er durchgängig in der TV-Serie *Schlosshotel Orth* den **Oberkellner**, nahm viele Hörbücher auf, z.B. *Der kleine Ritter Trenk* (Preis der dt. Schallplattenkritik), arbeitete auch viel für „Ö1“, den österreichischen Kultursender und baute in Wien die „Burns Night“ auf als künstlerischer Leiter (seit 20 Jahren).

Jorma Uotinen

Der reichste Mann Wiens

Jorma Uotinen, choreographer, performer, singer, artistic director, professor. Uotinen is one of the major figures in the field of performing arts in Finland. He has made his mark in dance, stage, films, concerts and tv. He has worked and performed in over 40 countries. Uotinen started

his career at the age of ten. At the age of 20 he got his first contract as a dancer of Finnish National ballet. In 1976 Carolyn Carlson invited him to join the GRTOP in Paris Opera. With his solowork *Jojo* he made his international breakthrough in Théâtre des Bouffes du Nord in Paris. Uotinen took over the artistic directionship of Helsinki City theatre from 1982-1991. In 1992 he was appointed to Finnish National Ballet as an artistic director. From 2002-2019 he worked as artistic director of Kuopio Dance Festival. Uotinen has made over 100 choreographies, worked for companies like Royal Danish Ballet, Milano La Scala, Introdans, Grand Théâtre de Genève, West Australian Ballet and many others. Beside dance Uotinen has become a popular singer and interpreter of French chansons. He has received several finnish and international prizes like Pro Finlandia, Officier des Arts et Lettres, Prix Italia. He has been designated Artist Professor in 2012. Jorma Uotinen has become a TV-celebrity guesting in many tv-shows. In the most popular tv-show *Dances with the stars* he has been one of the judges during the last 12 years.

Merja Mäkelä

Seine Frau // Mezzosopran

Finnish mezzosoprano Merja Mäkelä possesses a unique stage presence. The beauty of her voice has already attracted international attention. From 2007 until 2010, Merja worked

with Theater Kiel, Germany as soloist in their opera ensemble where she made her professional debut with excellent reviews. Further engagements took her to the theatres of Gera & Altenburg, Bielefeld, Münster, Frankfurt, Helsinki, Tampere and Savonlinna Operafestival. For her interpretation of **Adriana** in Kaija Saariaho's *Adriana Mater* at the Theater Osnabrück in 2011 Merja was nominated for Germany's national theatre prize Der FAUST. Merja's recent works include **Nerone** (*Coronation of Poppea*), **Carmen**, **Muse** (*Tales of Hoffmann*) and **Viktoria** (*Viktoria and her Hussar*). Currently Merja is delighted to return in a special task of the **Richest Woman** (*Ariadne auf Naxos*) in Luxembourg. She is to be heard as **Flora Bervoix** (*Traviata*), **Fricka** (*Valkyrie*) in concert 2021 and **Rossweiße** in the new production of *The Valkyrie* at the Finnish National Opera, postponed to 2022. Mäkelä's concert repertoire includes such works as Mahler's *Das Lied von der Erde*, Händels *Messiah*, Berlioz' *Romeo & Juliette*, Bach's *St. Matthew Passion*, Beethoven's *9th Symphony*, Verdi's *Requiem* and the wide range of lied-repertoire.

Orchestre Philharmonique du Luxembourg

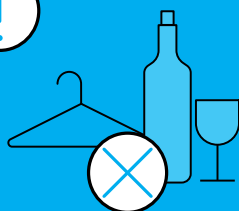
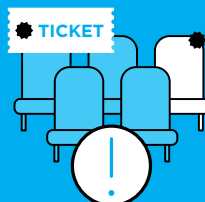
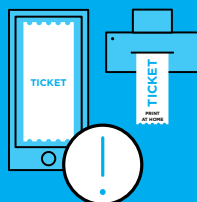
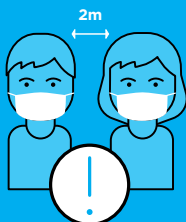
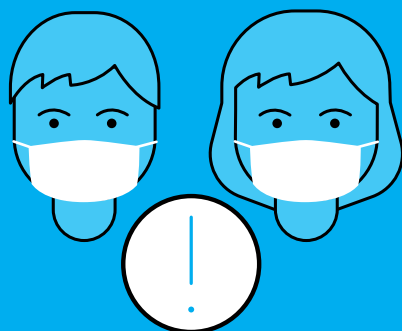
Gustavo Gimeno – Chefdirigent

Das Orchestre Philharmonique du Luxembourg (OPL) steht seit seiner Gründung 1933 im Rahmen der Sendetätigkeit von Radio Luxem-

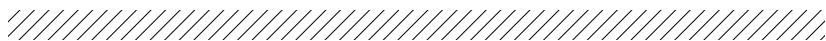
bourg (RTL) für die kulturelle Vitalität des Landes im Herzen Europas. 1996 wurde es in staatliche Trägerschaft übernommen. Seit 2005 ist es in der Philharmonie Luxembourg, einem der herausragenden Konzerthäuser Europas, beheimatet. Mit 98 Musikerinnen und Musikern aus rund 20 Nationen wird das OPL besonders für die Eleganz seines Klangs geschätzt, der von den aufeinander folgenden Chefdirigenten Henri Pensis, Carl Melles, Louis de Froment, Leopold Hager (seit Januar 2021 Ehrendirigent des OPL), David Shallon, Bramwell Tovey und Emmanuel Krivine herausgebildet wurde und von Gustavo Gimeno, nun im sechsten Jahr Chefdirigent des Klangkörpers, weiter entwickelt wird. Seit fünf Spielzeiten veröffentlicht das OPL Aufnahmen bei dem Label Pentatone; bislang sind acht Alben erschienen mit Interpretationen von Kompositionen von Anton Bruckner, Claude Debussy, César Franck, Gustav Mahler, Maurice Ravel, Gioacchino Rossini, Dmitri Schostakowitsch und Igor Strawinsky. Zu den musikalischen Partnern der Saison 2020/21 gehören die Artists in residence Leonidas Kavakos und Vincent Peirani sowie Patricia Petibon, Gautier und Renaud Capuçon. Seit 2003 engagiert sich das Orchester stark im Bereich der Veranstaltung von Konzerten und Workshops für Schüler; Kinder und Familien. Es arbeitet auch eng mit dem Grand Théâtre de Luxembourg, der Cinémathèque de la Ville de Luxembourg, dem CAPE Ettelbruck

und Radio 100,7 zusammen. Nach Gastspieleinladungen in zahlreiche Länder konzertiert das Orchester in dieser Saison unter anderem im Grand Théâtre de Provence sowie mit dem Zyklus von Beethovens *Klavierkonzerten* mit Krystian Zimerman im Konzerthaus Dortmund. Das OPL wird vom Kulturministerium des Großherzogtums subventioniert und von der Stadt Luxemburg finanziell unterstützt. Sponsoren sind die Banque de Luxembourg, BGL BNP Paribas, Caceis, Mercedes und The LeirFoundation. Seit 2010 steht dem Orchester dank des Engagements von BGL BNP Paribas das von Matteo Goffriller (1659–1742) angefertigte Violoncello „Le Luxembourggeois“ zur Verfügung.

OUR MAIN SANITARY MEASURES



WE CONSTANTLY ADAPT OUR MEASURES TO THE SITUATION.
WE TRUST IN EVERYBODY'S RESPONSIBILITY TO FOLLOW THESE RULES.



L'équipe des Théâtres de la Ville de Luxembourg

Direction Tom Leick-Burns Adjointe à la direction Anne Legill Conseils juridiques Alexandra Lux
Bureau de production Nora Haeck, Antoine Krieps, Martine Kutten, Hélène Landragin, Melinda Schons, Joëlle Trauffler, Charlotte Vallé, Katja Wolf Bureau technique Pierre Frei, Laurent Glodt, Marion Mondloch, Jeff Muller Relations publiques Christiane Breisch, Yasmine Kauffmann, Manon Meier, Nadia Recken Secrétariat administratif Tamara Fascella, Thierry Kinzinger, Dominique Neuen, Valérie Pfeffer, Taby Thill Comptabilité Marc Molitor, Géry Schneider Audio/Vidéo Claude Dengler, Patrick Floener, Cay Hecker, Kevin Hinna, Holger Leim, Jeff Lenert, Joël Mangan, Marc Morth sr., Marc Morth jr. Lumière Anne Beckius, Carlo Cerabino, Steve Demuth, Jonas Fairon, Ralph Ferron, Pol Huberty, Kevin Kass, Gilles Kieffer, Sepp Koch, Fränz Meyers, Patrick Muller, Christian Pütz, Guy Scholtes, Marc Thein, Claude Weis, Patrick Winandy Machinerie de scène Gilberto Da Silva, Christopher Dumlich, René Fohl, Helmuth Forster, Cyril Gros, Lorent Hajredini, Patrick Hermes, Claude Hurt, Jeff Leick, José Mendes, Daniel Mohr, Eric Nickels, Paul Nossem, Joé Peiffer, Andy Rippering, Roland Schmit, Jörg Seligmüller, Fabien Steinmetz, Frank Thomé, Yann Weirig Atelier Marc Bechen, Cristina Marques, Michel Mombach, Kevin Muller, Steve Nockels, Nadine Simon, Jérôme Thill Coordination habillage/maquillage/accessoires Michelle Bevilacqua, Claire Biersohn, Zoé Ewen, Marko Mladjenovic, Anatoli Papadopoulou Immeuble Nathalie Ackermann, Dany Ferreira, Luc Greis, François Hedin, Jeannot Jost, Jean Schutz Accueil Pierre Demuth, John Glaesener, Pit Clemen, Kurt Semowoniuk

20
21



GRAND THÉÂTRE › GRANDE SALLE

MERCREDI 12 MAI › 20H00

Macbeth Underworld

PASCAL DUSAPIN (*1955)

OPÉRA EN ACHT KAPITELN, NACH DEM ORIGINALLIBRETTO

VON FRÉDÉRIC BOYER, BASIEREND AUF *MACBETH* VON WILLIAM SHAKESPEARE

MUSIKALISCHE LEITUNG STEFAN NEUBERT INSZENIERUNG LORENZO FIORONI BÜHNENBILD PAUL ZOLLER KOSTÜME KATHARINA GAULT LICHTGESTALTUNG KARL WIEDEMANN

CHOREINSTUDIÉRUNG JAUME MIRANDA DRAMATURGIE RENATE LIEDTKE

MACBETH PETER SCHÖNE LADY MACBETH DSHAMILIJA KAISER GHOST MARKUS JAURSCH CHILD MARIE SMOLKA WEIRD SISTER MARIA CARLA PINO CURY WEIRD SISTER VALDA WILSON

WEIRD SISTER CARMEN SEIBEL PORTER ALGIRDAS DREVINSKAS

ORCHESTER SAARLÄNDISCHES STAATSORCHESTER

Impressum



Impression: Atelier reprographique
de la Ville de Luxembourg

Sources: Festival d'Aix-en-Provence

Photos: © Pascal Victor



Grand Théâtre
I, Rond-Point Schuman
L-2525 Luxembourg

www.lestheatres.lu
www.luxembourgticket.lu

20
—
21



THEATRES
DE LA VILLE DE
LUXEMBOURG

Grand Théâtre
Théâtre des Capucins



VILLE DE
LUXEMBOURG